



# Le Mémorial de Klarsfeld sur internet | Valérie Cudkowicz

**T**out le monde connaît l'énorme travail effectué par Serge Klarsfeld pour répertorier les Juifs déportés de France dans l'ouvrage « Le Mémorial de la déportation des Juifs de France », paru pour la première fois en 1978. En 2012, une nouvelle version est publiée qui reprend la liste des déportés par ordre alphabétique et non plus par numéro de convoi et qui corrige certaines

recherches. Il organise d'ailleurs en 2004, un congrès international de généalogie juive à Jérusalem.

Le projet de mise en ligne de la liste des déportés juifs de France doit aider à une plus large diffusion de ces informations. De plus les techniques informatiques utilisées dans le domaine de la généalogie, ont aussi permis de corriger certaines erreurs et de

rendre les recherches plus faciles. Pour ne donner qu'un exemple, la version en ligne permet de s'affranchir des variantes orthographiques que ce soit dans l'écriture d'un nom de famille, d'un prénom ou d'un lieu de naissance.

L'aventure commence donc pour Jean-Pierre Stroweis qui récupère le fichier ayant servi de base à la version 2012 du livre. En 2018 sont alors mis en ligne près de 80 000 noms de personnes déportées, fusillées ou mortes dans

les camps d'internement en France. Sont également présents l'introduction de Serge Klarsfeld à son ouvrage ainsi que des textes explicatifs sur chaque convoi, tels qu'ils apparaissent dans la version papier. Mais le travail ne s'arrête pas là, bien au contraire, il ne fait que commencer.

En effet, cette version en ligne se veut une version prolongeant celle sur papier. Grâce à sa familiarité avec les outils de recherche, Jean-Pierre Stroweis est capable de repérer dans le fichier de base des erreurs diverses.



Jean Pierre Stroweis avec Serge et Beate Klarsfeld

des fautes relevées dans la version initiale.

C'est en 2016 que Jean-Pierre Stroweis propose à Serge Klarsfeld de mettre en ligne, de façon bénévole, cette base de données si importante pour les familles mais aussi pour tous ceux qui font des recherches sur la Shoah en France. Jean-Pierre Stroweis est un informaticien à la retraite qui vit en Israël depuis 1981. Mais il est surtout un passionné de généalogie, qu'il pratique depuis plus de 30 ans. Au départ il s'intéresse à l'histoire de sa famille puis ouvre ses horizons et ses



Comme il l'explique, les problèmes orthographiques sur les noms de famille, les prénoms ou les localités sont les plus nombreux dans ce domaine. On a parfois du mal à imaginer qu'une ville d'Europe de l'Est ait pu durant les 80 dernières années changer

plusieurs fois de nom ou d'orthographe, au gré des changements géopolitiques qui ont eu lieu, et qui se poursuivent encore. Il s'applique donc à harmoniser le nom des lieux de naissance des personnes répertoriées en l'alignant sur leur appellation et orthographe actuelles

par le ministère des Anciens Combattants et Victimes de Guerre depuis 1985 sur l'initiative du premier ministre Lionel Jospin ou sur le Mémorial allemand des victimes du nazisme. Mais il utilise et propose également des liens vers d'autres sources comme celles d'individus ou d'associations qui ont également fait un travail sur un convoi précis ou sur les déportés d'une ville ou d'une région. C'est ainsi que en tapant par exemple le nom d'une personne mineure arrêtée à Lyon, vous accédez en cliquant sur la rubrique « bio » au site des Déportés de Lyon et de sa région/histoire des jeunes victimes juives de la Shoah, qui offre une biographie de la victime et propose des photos et copie de certains documents administratifs liés à son arrestation ou sa déportation.

Mais bien sûr il ne s'arrête pas là et essaie d'ajouter des détails non mentionnés dans la version papier. Il ajoute aussi les prénoms doubles des déportés, leur nationalité, leur métier, le nom de leurs parents, de leur conjoint, leur photo, leur ancienne adresse mais aussi, quand il le peut, le numéro de matricule des déportés. Pour lui, ce numéro quand il existe, signifie tout d'abord que la personne n'a pas été directement gazée à la sortie du train à l'arrivée à Auschwitz-Birkenau. Bref il reconstitue une partie de l'histoire de ces Juifs assassinés.

Le but de ce projet n'est pas de se substituer au Mémorial de la Shoah à Paris ou même à Yad Vashem. Jean-Pierre Stroweis fait un travail qui n'a pas été fait. Son projet commence doucement mais sûrement à être connu à travers le

pour faciliter les recherches. Il existe aussi des erreurs de date et lieux de naissance.

Pour corriger ces différents problèmes, il corrèle les données avec des publications comme les listes officielles des morts en déportation publiées au Journal Officiel

Nom	Prénom(s)	Nom de jeune fille	Âge	Date de naissance	Lieu de naissance	Ancien/autre nom du lieu de naissance	Photo	Annonce au Journal Officiel	Autres sources	Adresse	Camp d'internement ou de transit	Convoi /Liste	Date du convoi	Destinée
AACH	Brünette	BENDER	56	16/05/1887	<a href="#">Tholey</a> , Saarland, Allemagne				<a href="#">Mémorial allemand</a>	<a href="#">Berthelmont</a> , Roquebillière, Alpes-Maritimes <a href="#">26 Rue des Deux Ponts</a> , Périgueux, Dordogne	Nice	60	07/10/1943	n'a pas survécu
AACH	Bernhardt		59	16/05/1883	<a href="#">Trier</a> , Rheinland-Pfalz, Allemagne	Trèves			<a href="#">Mémorial allemand</a>	<a href="#">2 Rue des Deux Ponts</a> , Périgueux, Dordogne	Dordogne	50	04/03/1943	n'a pas survécu
AAP	Abraham		41	19/12/1901	<a href="#">Amsterdam</a> , Noord-Holland, Pays-Bas			<a href="#">Journal Officiel</a>	<a href="#">Mémorial néerlandais</a>	<a href="#">5 Rue du Cours</a> , Narbonne, Aude	Bordeaux	47	11/02/1943	n'a pas survécu
AAP	Sarah	LOPES CARDOZO   JANOYARI	41	01/01/1902	<a href="#">Amsterdam</a> , Noord-Holland, Pays-Bas			<a href="#">Journal Officiel</a>	<a href="#">Mémorial néerlandais</a> , <a href="#">Yad Vashem</a>	<a href="#">5 Rue du Cours</a> , Narbonne, Aude	Bordeaux	47	11/02/1943	n'a pas survécu
AARON	Benjamin		75	09/07/1867	<a href="#">Dole</a> , Jura, France				<a href="#">Décès</a>	<a href="#">2 Rue Jehan Fouquet</a> , Tours, Indre-et-Loire	Drancy	90		n'a pas survécu
AARON	Lucie	DREYFUS	45	03/06/1897	<a href="#">Niederbronn-les-Bains</a> , Bas-Rhin, France			<a href="#">Journal Officiel</a>	<a href="#">Naissance</a> , <a href="#">Bio</a>	<a href="#">Villa l'Escalé - Rue Jeanne d'Arc</a> , Pornic, Loire-Atlantique	Saint-Nazaire	8	20/07/1942	n'a pas survécu
AARON	Edmée		20	30/10/1921	<a href="#">Niederbronn-les-Bains</a> , Bas-Rhin, France			<a href="#">Journal Officiel</a>	<a href="#">Yad Vashem</a> , <a href="#">Feuille de témoignage</a> , <a href="#">Yad Vashem</a> , <a href="#">Feuille de témoignage</a> , <a href="#">Bio</a>	<a href="#">Villa l'Escalé - Rue Jeanne d'Arc</a> , Pornic, Loire-Atlantique	Saint-Nazaire	8	20/07/1942	n'a pas survécu
AARON	Suzette		18	14/04/1924	<a href="#">Niederbronn-les-Bains</a> , Bas-Rhin, France			<a href="#">Journal Officiel</a>	<a href="#">Bio</a>	<a href="#">Villa l'Escalé - Rue Jeanne d'Arc</a> , Pornic, Loire-Atlantique	Saint-Nazaire	8	20/07/1942	n'a pas survécu
AARON	Hélène		43	05/10/1900	<a href="#">Mutzig</a> , Bas-Rhin, France				<a href="#">Naissance</a> , <a href="#">Décès</a>	<a href="#">9 Rue du Montet</a> , Nancy, Meurthe-et-Moselle	Écrouves	71	13/04/1944	survivant(e)

Nom de famille	AARON
Prénom(s)	Lucie
Nom de jeune fille	DREYFUS
Sexe	féminin
Âge	45
Date de naissance	03/06/1897
Lieu de naissance	<a href="#">Niederbronn-les-Bains</a> , Bas-Rhin, France
Lieu de naissance selon Mémorial Klarsfeld 2012	<a href="#">Niederbronn</a>
Annonce au Journal Officiel	<a href="#">Journal Officiel</a>
Autres sources	<a href="#">Naissance</a> , <a href="#">Bio</a>
Nationalité	pas encore enregistrée
Adresse	<a href="#">Villa l'Escalé - Rue Jeanne d'Arc</a> , Pornic, Loire-Atlantique
Camp d'internement ou de transit	Saint-Nazaire
Numéro de convoi ou de liste	8
Date du convoi	20/07/1942
Origine du convoi	Angers
Destination du convoi	Auschwitz-Birkenau
Destinée	n'a pas survécu
Notes	Naissance : Archives Départementales du Bas-Rhin, Niederbronn-les-Bains 1897, acte 39, image 20. Parents : Moses DREYFUS, Anna née FLEXNER.
Permalien	<a href="https://stevemorse.org/france/sef.php?IdKind=exact&amp;IdMax=20">https://stevemorse.org/france/sef.php?IdKind=exact&amp;IdMax=20</a>

monde. Il le constate à la fréquentation du site mais aussi aux contacts qu'il reçoit régulièrement. Il s'agit soit de corrections et compléments que les visiteurs veulent apporter concernant une personne répertoriée dans le Mémorial et donc sur le site. Mais cela peut aussi provenir de personnes effectuant des recherches sur cette période et qui, grâce à la mise en ligne des données, peuvent répondre à des questions plus complexes comme par exemple : obtenir la liste des déportés de plus de 35 ans nés dans une ville précise et étant parti dans un convoi spécifique. Les possibilités sont presque infinies.

Alors il est vrai qu'il est parfois difficile de retrouver la personne que l'on recherche, soit parce que nos informations ne correspondent pas à celle enregistrées dans ce Mémorial, soit en présence de nombreux homonymes. Dans de tels cas, il faut s'y reprendre en posant la question autrement ou plus simplement pour obtenir le résultat escompté. Jean-Pierre Stroweis reconnaît lui-même que le projet mériterait des améliorations du côté design et marketing. Mais à sa décharge, ce ne sont pas ses domaines de compétence et le travail qu'il fait lui prend déjà une très grande partie de son temps. Et le fait d'être bilingue, français et anglais permet au site de toucher un plus grand public. D'ailleurs pour ce Mémorial, Jean-Pierre Stroweis vient de recevoir le 24 août 2022 le Prix IAJGS pour la Contribution Généalogique Exceptionnelle de l'année 2022, décerné lors de 42<sup>ème</sup> Conférence Internationale pour la Généalogie Juive. L'IAJGS (International Association of Jewish Genealogical Societies) est l'organisation-cadre qui regroupe plus de 90 associations de généalogie juive dans le monde.

Alors un peu de persévérance n'est pas trop demandé pour découvrir une mine de renseignements qui redonne un nom et une histoire à tant de Juifs assassinés durant la Shoah.

L'adresse du site :

<https://stevemorse.org/france>



## Justes parmi les nations

Berthe Badehi



## Retour au Montcel

Le 8 mai 2022, dans mon petit village de Savoie, Le Montcel, sur les pentes du Revard, une cérémonie très émouvante a eu lieu.

Le conseil municipal et le maire, Antoine Huynh, avaient pris la décision de nommer une Allée des Justes en l'honneur de trois familles de ce petit village, qui à l'époque avait environ 500 habitants, et qui pendant la guerre, avaient pris le risque d'héberger et de prendre soin de trois jeunes enfants juifs.

Les familles Massonnat (chez qui j'ai vécu pendant la guerre), Pegaz et Burnat ont reçu la médaille des Justes, mais il y a eu d'autres familles qui ont hébergé et caché des familles juives en danger et des enfants de l'OSE, dont deux qui étaient dans ma classe à l'époque.

Ces familles, dont on ne connaît plus les noms sont des Justes au même titre, que celles qui ont été reconnues par Yad Vachem.

Cette cérémonie à laquelle ont participé les membres de ces familles et des enfants cachés venus leur dire merci s'est déroulée sous l'égide de Yad Vashem.

Nous, les survivants, nous sommes là pour garder la mémoire et ce tant que nous serons vivants, mais la plaque, Allée des Justes, restera pour l'éternité.